

DK



**BRUGERMANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
BRUKERVEILEDNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

RAIS 2:1

attika®
FEUERKULTUR

RAIS®
ART  OF FIRE

FYR MILJØVENLIGT!

5 Miljøvenlige råd til fornuftig fyring
- sund fornuft for både miljø og pengepung.

1. Effektiv optænding. Brug små stykker træ (grantræ) og en egnet optændingsblok, f.eks. paraffinerede træfiberruller/savsmuld. Åbn luftspjældet, så der tilføres rigeligt med luft, så gasserne fra det opvarmede træ afbrændes hurtigt.
2. Fyr kun med lidt brænde ad gangen - det giver den bedste forbrænding. Husk at der skal rigeligt luft til, hver gang der lægges nyt brænde i ovnen.
3. Når flammerne er blusset ned skal luftspjældet justeres, så lufttilførslen nedsættes.
4. Når der kun er glødende trækul tilbage, kan lufttilførslen nedsættes yderligere, så varmebehovet netop dækkes. Med en lavere lufttilførsel brænder trækullene langsommere og varmetabet gennem skorstenen reduceres.
5. Brug kun tørt træ - det vil sige træ med en fugtighed på 15-20%.

GENBRUG

Ovnen er pakket i emballage som kan genbruges.
Dette skal bortskaffes i henhold til national bestemmelse vedr. bortskaffelse af affald.

Glasset kan ikke genbruges.

Glasset skal smides væk sammen med restaffald fra keramik og porcelæn. Ildfast glas har højere smeltetemperatur, og kan derfor ikke genbruges.

Når du sørger for at ildfast glas ikke havner i returprodukterne, er det en hjælp som er et vigtigt bidrag for miljøet.

Der tages forbehold for trykfejl.

Rais 2:1

Revision: 7
 Dato : 06-02-2020

INDLEDNING	4
GARANTI	5
SPECIFIKATIONER	6
MÆRKEPLADE	7
KONVEKTION	8
SKORSTEN	8
INSTALLATION	9
MONTAGEVEJLEDNING	10
OPSTILLINGSAFSTANDE VED PANELVÆG - BRÆNDBART MATERIALE	13
OPSTILLINGSAFSTANDE VED MURSTENSVÆG / BRANDMUR	15
BRÆNDESEL	16
TØRRING OG LAGRING	17
REGULERING AF FORBRÆNDINGSLUFT	17
BRUG AF BRÆNDEOVN	18
INDSTILLING AF LUFTSPJÆLD	18
KONTROL	19
FØRSTEGANGSOPTÆNDING	19
OPTÆNDING OG PÅFYLDNING	20
RENGØRING OG PLEJE	23
RENSNING AF RØGVEJE	24
Blokeret låge	25
DRIFTSFORSTYRRELSER	26
TILBEHØR OG RESERVEDELE	28
Ombygning fra Venstre til Højrehængt låge	29
RESERVEDEL RAIS 2:1	31
PRØVNINGSATTEST (DANMARK)	32

Indledning

Tillykke med Deres nye brændeovn.

En RAIS brændeovn er mere end blot en varmekilde, den er også udtryk for, at De lægger vægt på design og høj kvalitet i Deres hjem.

For at få mest mulig fornøjelse og nytte af Deres nye brændeovn er det vigtigt, at de gennemlæser manualen grundigt, inden brændeovnen stilles op og tages i brug.

Af hensyn til garantien og ved alle henvendelser angående ovnen i øvrigt er det vigtigt, at De kan oplyse ovnens produktionsnummer.

Vi anbefaler derfor, at De skriver nummeret i skemaet nedenfor. Produktionsnummeret står foroven indvendig på konvektionskassen.

Production number:

Produced by:

RAIS A/S

9900 Frederikshavn, DK

Dato:

Forhandler:

Garanti

RAIS/ATTIKA brændeovne kontrolleres i flere omgange i forhold til sikkerhed, samt kvaliteten af materialer og forarbejdning. Vi yder garanti på alle modeller, og garanti-perioden starter på installationsdatoen.

Garantien dækker:

- dokumenterede funktionsfejl på grund af fejlagtig forarbejdning
- dokumenterede materialefejl

Garantien dækker ikke:

- dør- og glaspakninger
- keramikglas
- fyrrumsbeklædning
- overfladestrukturens udseende eller naturstenenes tekstur
- de rustfrie ståloverfladers udseende og farveforandringer, samt patina
- udvidelseslyde

Garantien bortfalder i tilfælde af:

- skader på grund af overfyring
- skader på grund af ydre påvirkninger og anvendelse af uegnede brænd-stoffer
- manglende overholdelse af lovmæssige eller anbefalede installationsforskrifter, samt i tilfælde af egne ændringer af brændeovnen.
- manglende service og pleje

De bedes i skadestilfælde kontakte Deres forhandler. I tilfælde af garantikrav afgør vi måden hvorpå skaden bliver udbedret. I tilfælde af reparation, sørger vi for professionel udførelse.

Ved garantifordringer på efterleverede eller reparerede dele henvises til nationale/EU-retlige love/bestemmelser i.f.m. fornyede garantiperioder.

De til enhver tid gældende garantibestemmelser kan rekvireres hos RAIS A/S.

Specifikationer

<i>DTI ref.: 300-ELAB-1275-EN / 300-ELAB-1275-NS</i>	RAIS 2:1
Nominel effekt	6,3
Min. / Max. Effekt (kW):	3 - 9
Opvarmningsareal	ca. 45 - 135
Ovnens bredde/dybde/højde (mm):	807 - 458/480 - 914
Brændkammer bredde/dybde/højde (mm):	500 - 244 - 374
Anbefalet træmængde ved påfyldning (kg): (fordelt på 2-3 stk brænde à ca. 25 cm)	2,1
Min. Røgtræk (Pascal):	-12
Vægt (kg):	140
Virkningsgrad (%):	79
CO-emission henført til 13% O ₂ (%)	0,08
NOx-emisjon henført til 13% O ₂ (mg/Nm ³):	87
Partikelemisjon efter NS3058/3059 (g/kg):	3,7
Støvmåling efter Din+ (mg/Nm ³):	15
Røggasmasseflow (g/s):	5,1
Røggastemperatur (°C):	282
Røggastemperatur (°C) ved røgstuds:	356
Intermitterende drift:	Påfyldning bør ske indenfor 69 minutter

DTI
 Danish Technological Institute
 Teknologiparken Kongsvang Allé 29, DK-8000 Aarhus C
 Denmark
www.dti.dk
 Phone: +45 72 20 20 00
 Fax: +45 72 20 10 19

Mærkeplade / merkeplate for RAIS 2:1



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, DanmarkEN 13229:2001+A1:2003+A2:2004
EC.NO: 910**18**
RAIS 2-1Raumheizer für feste Brennstoffe
Appliance fired by wood
Poêle pour combustibles solides**Anordningen må kun installeres i forbindelse med ubrændbart materiale.**AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN
DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL
DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈREAFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE
DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉAFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING
ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN
DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANTCO EMISSION
CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN
EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS
EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLESSTØV / STAUB /
DUST / POUSSIÈRES:RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /
FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /
THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:VIRKNINGSGRAD / ENERGIEFFIZIENZ /
ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i brugermanualen.
Anordningen er egnet til røggassamledning og intervalfyring.DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.
Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.UK: Fuel types (only recommended) Follow the installation and
operating instruction manual. Intermittent operation.F: Remarque: Veillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.
Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à
connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.**Hergestell für /Produced for:****ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham / RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn**DK: SE BRUGERVEJLEDNING
DE: SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK: SEE USER MANUAL
FR: CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEURDK: SE BRUGERVEJLEDNING
DE: SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK: SEE USER MANUAL
FR: CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEURDK:600 mm/SE BRUGERVEJLEDNING
DE:600 mm/SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK:600 mm/SEE USER MANUAL
FR:600 mm/CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEURDK: 0,08%
DE: 0,08% / 950 mg/nm³
UK: 0,08%
FR: 0,08%DK: 15 mg/Nm³ / DE: 15 mg/Nm³
UK: 15 mg/Nm³ / FR: 15 mg/Nm³DK: 282°C / DE: 282°C
UK: 282°C / FR: 282°CDK: 6,3 kW / DE: 6,3 kW
UK: 6,3 kW / FR: 6,3 kWDK: 79% / DE: 79%
UK: 79% / FR: 79%**DK: BRÆNDE****DE: HOLZ****UK: WOOD****FR: BOIS****15a B-VG**VKF-NR:
XXXXX
Bauart: 2

Konvektion

RAIS ovne er konvektionsovne. Dette bevirker, at ovenens paneler ikke bliver overophedede. Konvektion betyder, at der opstår luftcirkulation, således at varmen fordeles mere jævnt i hele rummet.

Den **kolde luft** trækkes ind ved ovenns fod og op gennem konvektionskanalen, der løber langs ovenns brændkammer.

Den **opvarmede luft** strømmer ud ved ovenns top, og sikrer derved cirkulation af varmt luft i rummet.

Ovenen er udstyret med "kolde" lågehåndtag – en specialitet fra RAIS – som gør, at De er i stand til at betjene Deres ovn stort set uden brug af handske. Bemærk dog, at alle ydre overflader bliver varme under brug – vær derfor meget forsigtig.

Skorsten

Skorstenen er drivkraften for at få brænde-ovenen til at fungere. Husk, at selv den bedste brændeovn ikke fungerer optimalt, hvis der ikke er det fornødne og korrekte træk i skorstenen.

Skorstenen skal være så høj – minimum 3 meter og i en sådan stand, at trækfor-holene er i orden -12 til -25 pascal. Hvis det anbefalede skorstenstræk ikke opnås, kan der opstå problemer med røg ud af lågen ved fyring.

Bemærk, at der ofte er nationale og lokale bestemmelser ved hus med stråtag.

Vær også opmærksom på trækforholdene ved skorsten med 2 kerner.

Ovenen egner sig til tilslutning med røggassamleledning, men vi anbefaler at indføringen placeres således, at der bliver en frihøjdeforskel mellem dem på min. 250 mm.

Røgafgangsstudsens er 150 mm i diameter.

Hvis trækket er for stort, anbefales det at forsyne skorsten eller røgrør med et reguleringspjæld. Hvis dette monteres skal man sikre et frit gennemstrømningsareal på minimum 20 cm² ved lukket reguleringsspjæld. Ellers medfører det at energien i brændslet ikke udnyttes optimalt. Hvis De er i tvivl om skorstenens tilstand bør De altid kontakte skorstensfejeren.

Husk, der skal være fri adgang til renselågen.

Sørg for at der er adgang til rengøring af ildstedet, røgstuds og røgrør.

Installation

Det er vigtigt at ovnen bliver korrekt installeret af hensyn til både miljø og sikkerhed.

Ved installation af ovnen skal alle lokale regler og forordninger, inklusive dem der henviser til nationale og europæiske standarder, overholdes. Lokale myndigheder samt skorstensfejemester bør kontaktes før opstilling.

Ovnen må kun installeres af en autoriseret/kompetent RAIS forhandler/montør, ellers bortfalder garantien.

Der må ikke foretages uautoriserede ændringer af ovnen.

BEMÆRK:

Inden brændeovnen må tages i brug, skal opstillingen anmeldes til den lokale skorstensfejer.

Der skal være rigelig tilførsel af frisk luft i opstillingsrummet for at sikre en god forbrænding - eventuelt gennem airbox tilslutningen. Bemærk, at eventuel mekanisk udsugning som f.eks. en emhætte kan formindske lufttilførslen. Eventuelle luftriste skal placeres således, at lufttilførslen ikke blokeres. Ovnen er udstyret med to konvektionsafgange i toppen, som evt. kan forbindes med egnede luftkanaler til andre rum i boligen.

Ovnen har et luftforbrug på 10-20m³/t.

Gulvkonstruktionen skal kunne bære vægten af brændeovnen såvel som en eventuel skorsten. Hvis den eksisterende konstruktion ikke opfylder denne forudsætning, skal der træffes passende foranstaltninger (f.eks. belastningsfordelene plade). Rådfør dig med en byggesagkyndig.

Ovnen placeres på ildfast materiale.

Det skal sikres at der ikke placeres brændbare genstande (f.eks. møbler) tættere på end de afstande angivet i de efterfølgende afsnit vedr. opstilling (risiko for brand).

Når De vælger, hvor De vil placere Deres RAIS brændeovn, bør De tænke på varmefordelingen til de andre rum. Så får De mest mulig fornøjelse af Deres ovn.

Ovnen skal placeres i sikker afstand fra brændbart materiale.

Se mærkepladen på brændeovnen.
Ved modtagelse inspiceres ovnen for defekter.

NB!!

Ovnen må kun installeres af en autoriseret/kompetent RAIS forhandler/montør.

Se www.rais.com for forhandler-oversigt.

Montagevejledning

Indbygning af ovn:

NOTE:

- Der skal tages stilling til placeringen af konvektionssystemets tilgangs- og afgangshuller. Det skal sikres at kravene til arealer overholdes.
- Der kan forekomme misfarvning af væggen over ovnens låger og konvektionssystemets afgangshuller. Dette skyldes opstigende varm luft.
- RAIS påtager sig ikke ansvaret for indbygning eller følgeskader.

Tag ovnen af pallen og anbring ovnen på den ønskede placering på et egnet underlag. Såfremt ovnen ønskes i en højere placering anvendes justerbare ben (tilbehør kan købes hos din RAIS-forhandler).

Ovnen rettes op med stilleskruer, så glaslågens overside er vandret i lukket position og glassets overflade er lodret i lukket position.

Afmonter afdækninger og låger fra indsatsen. Pas på glasset på lågerne, da stød og slag let kan beskadige disse. Lad det beskyttende tape sidde på det rustfrie spjældhåndtag. Beskyt ovnens malede overflader mod cement- og malingssprøjt.

Monter den uisolerede del af skorstenen på røgstudsen i konvektionskassen.

Det er vigtigt, at der ikke er utætheder mellem røgrør og ovn. Derfor anbefales det at tætnes med pakning ved sammenkoblingen.

Monter den isolerede del af skorstenen og forbind den eventuelt til en muret skorsten.

Monter friskluftstilslutning til studsen på ovnens underside, hvis dette skal etableres.

Såfremt der vælges at montere rør på konvektionssystemets afgangsstudser kan dette med fordel gøres inden indbygning.

Ovnen er klar til indbygning i enten ubrændbar panelvæg eller murstensvæg.

Efter væggen er færdig etableret og evt. malet, monteres afdækningspaneler og låger.

Afdækningerne er justeret til maksimal vægtykkelse fra fabrikken.

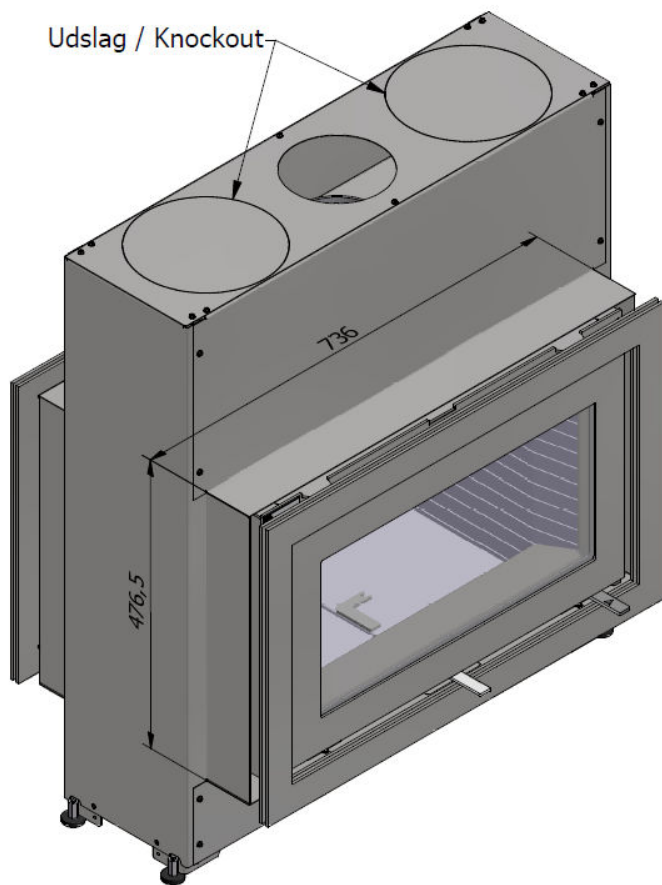
Skruerne i top og bund løsnes.

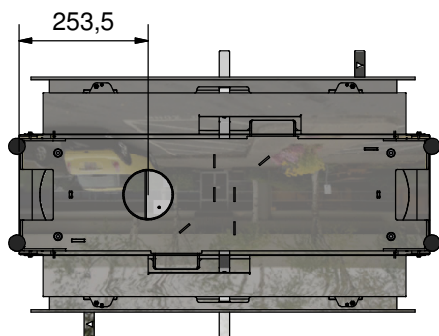
Afdækningerne skubbes mod væggen.

Det kontrolleres om afdækningen er parallel med væggen og lågens glas i lukket tilstand - om nødvendigt justeres afdækningen.

Hvis det ønskes, kan der leveres afdækning på speciel mål.

Kontakt din RAIS-forhandler. Dette kan bestilles sammen med ovnen.



**Ovn med stål låger.**

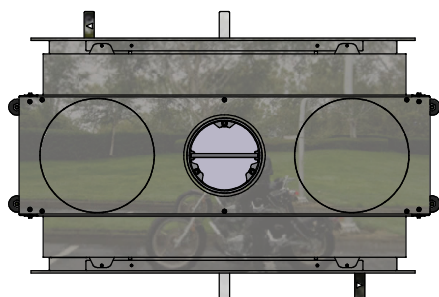
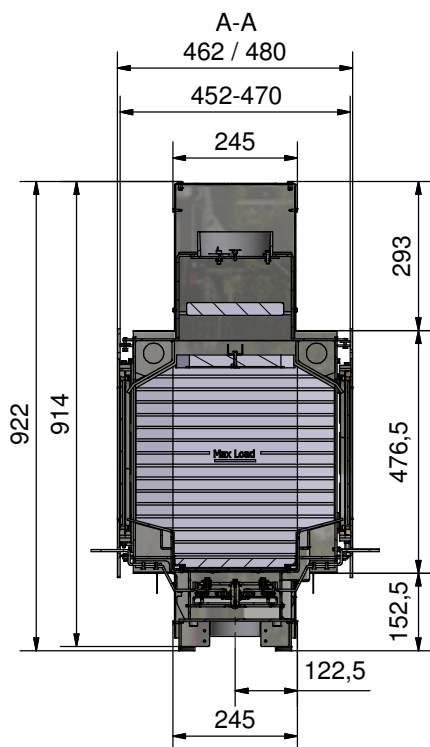
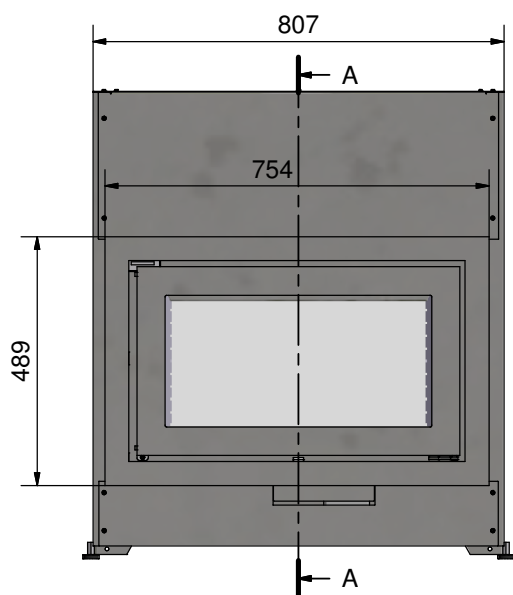
Udvendig mål fra låge til låge: 462mm

Ovn med glas låger.

Udvendig mål fra låge til låge: 474mm

Afdæknings ramme

Indvendig mål fra ramme til ramme, kan justeres imellem 452 til 470mm



Opstillingsafstande med ubrændbar panelvæg

(isoleringsevne som Aqua Outdoor panel (varmeledningstal 0,35 W/mk) eller bedre)

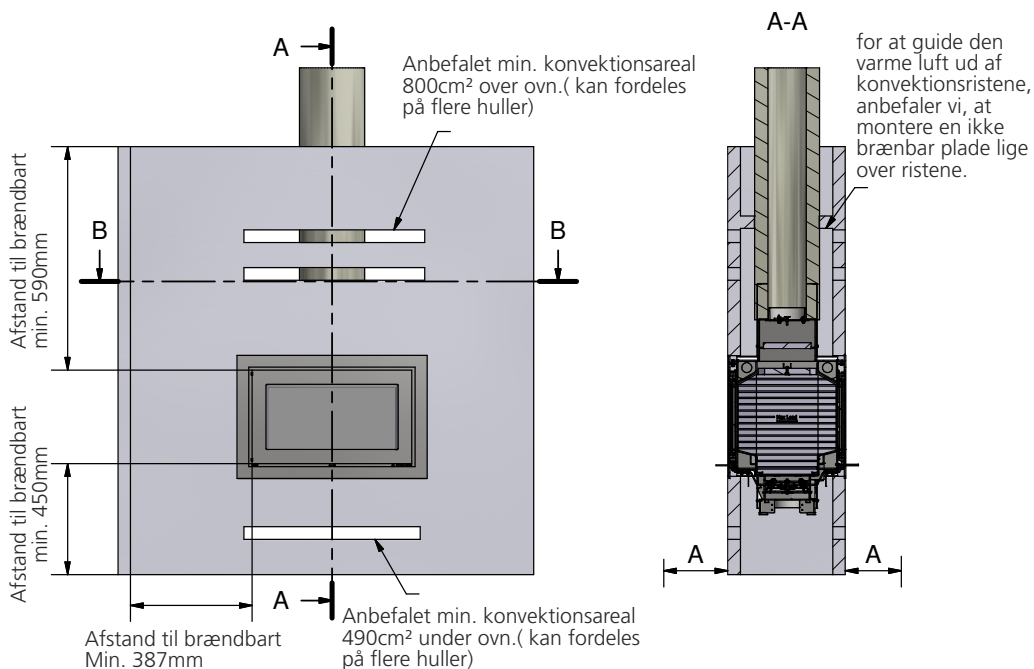
Bemærk: Isoleret røgrør.

Monteringsafstander med ikke-brennbar panelvegg

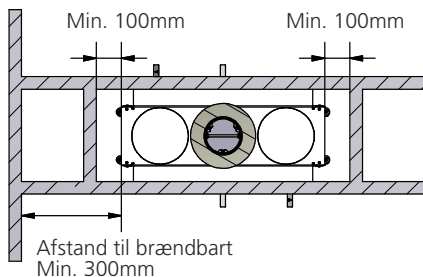
(isoleringsevne som Aqua Outdoor panel (varmeledningstal 0,35 W/mk) eller bedre).

Merk: Isoleret røykrør.

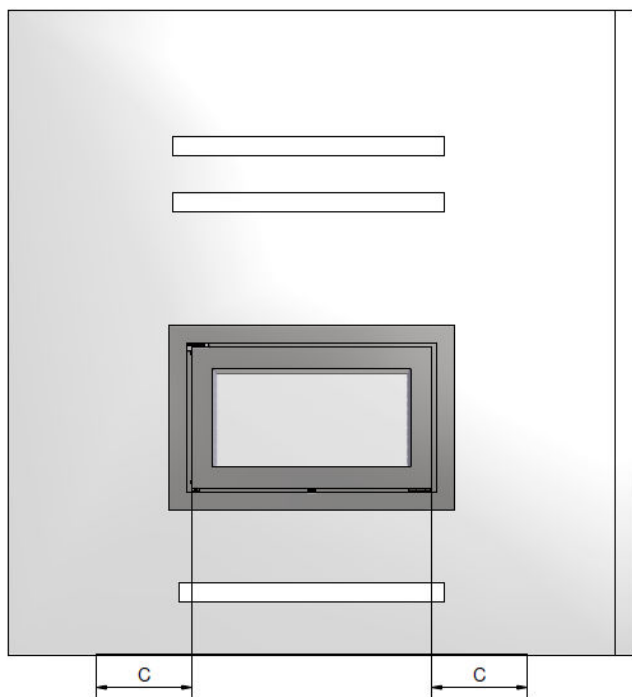
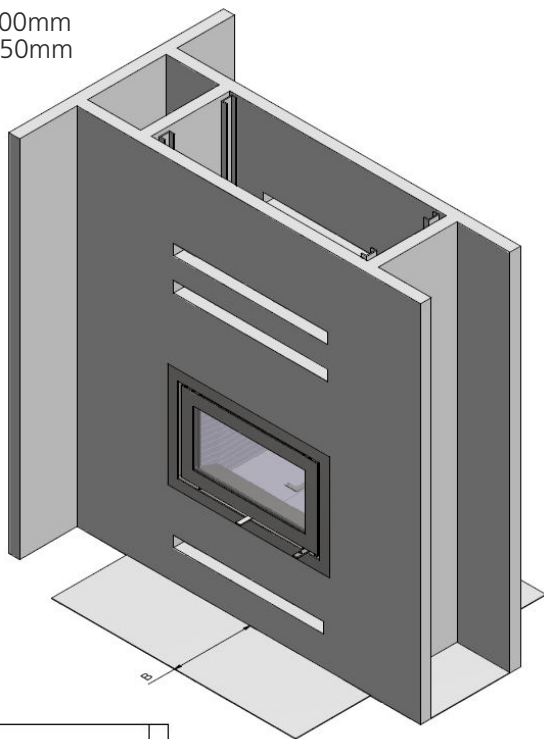
Møbleringsafstand (A): min. 600mm



B-B



Afstand til brændbar gulv foran (B) min. 300mm
Afstand til brændbar gulv side (C) min. 150mm

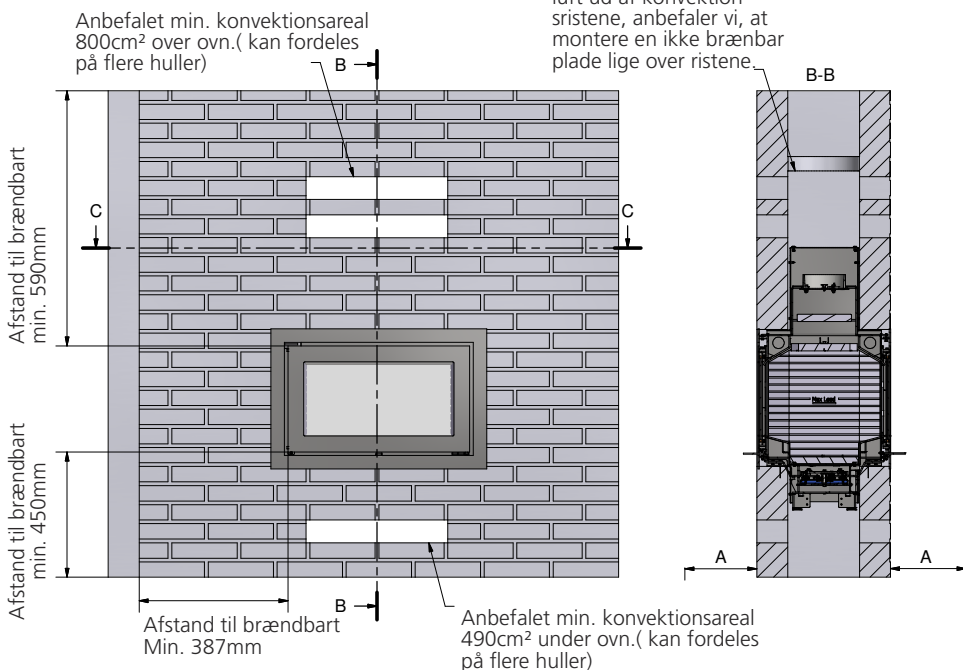


Opstillingsafstande med murstensvæg / brandmur

(Norsk brandmur er f.eks en 100 mm tyk teglstensvæg eller 50 mm tyk brandmursplade mod en brandbar væg).

Møbleringsafstand (A): min. 600mm

for at guide den varme luft ud af konvektionsristene, anbefaler vi, at montere en ikke brænbar plade lige over ristene.



Hvis der ikke skabes tilstrækkelig konvektion kan der forekomme skader på murstensvægge.

Brændsel

Ovnens er testet iht. DS/EN 13229:2001, DS/EN 13229:2001/A1:2003, DS/EN 13229:2001/A2:2004 og NS 3058/3059 til forbrænding af kløvet, tørt birk, og godkendt til løvtræ/nåletræ. Brændet skal have et vandindhold på 15-20% og en max. længde på brændkammerets bredde minus 50-60 mm.

Det giver både løbesod, miljøgener og en dårlig brændselsøkonomi at fyre med vådt træ. Nyfældet træ indeholder ca. 60-70 % vand, og er fuldstændig uegnet at fyre med. De skal regne med, at nyfældet træ skal stå stakket til tørring i 2 år. Træ med en diameter på mere end 100 mm bør kløves. Uanset størrelse bør træet altid have mindst én overflade uden bark.

Det er ikke tilladt at afbrænde lakeret, lamineret, imprægneret træ, træ med kunststofbelægning, malet affaldstræ, spånplade, krydsfiner, husaffald, papirbriketter og stenkul, da det ved afbrænding udvikler ildelugtende røg, der kan være giftig.

Ved afbrænding af ovenstående og ved større fyringsmængder end anbefalet, belastes ovnen med en større varme-mængde, hvilket medfører en højere skorstenstemperatur og en lavere virkningsgrad. Derved kan ovn og skorsten beskadiges og garantien bortfalder.

Træets brændværdi hænger meget sammen med træets fugtighed. Fugtigt træ har lav brændværdi. Jo mere vand træet indeholder - jo mere energi bruges der på at få det til at fordampe og denne energi går tabt.

BRUG KUN ANBEFALEDE BRÆNDSLER.

Den efterfølgende tabel viser brændværdien i forskellige træsorter, der har været lagret i 2 år, og har en restfugtighed på 15-17 %.

Træsort/Treslag	Kg tørt træ/tre pr. m ³	I forhold til bøg/eg - bøk/eik
Avnbøg/Agnbøk	640	110%
Bøg/Bøk og eg/eik	580	100%
Ask	570	98%
Ahorn/Lønn	540	93%
Birk/Bjørk	510	88%
Bjergfyr/Buskfuru	480	83%
Gran	390	67%
Poppel	380	65%

1 kg træ giver samme varmeenergi uanset træsort.
1 kg bøg fylder blot mindre end 1 kg gran.

Tørring og lagring

Træ kræver tid til at tørre.

En korrekt luft-tørring varer ca. 2 år.

Her følger nogle tips:

- Opbevar træet savet, kløvet og stablet på et luftigt, solrigt sted beskyttet mod regn (sydsiden af huset er særdeles velegnet).
- Opbevar brændestablerne med en håndsbredde afstand, det sikrer at den gennemstrømmende luft tager fugtigheden med ud.
- Undgå at dække brændestablerne med plastik, da det hindrer fugtigheden i at komme ud.
- Det er en god idé at tage brænde ind 2-3 dage før det skal bruges.

Regulering af forbrændingsluft

Alle RAIS ovne er forsynet med èt-grebs betjeningshåndtag til regulering af spjældet. Ovnens individuelle regulering kan ses på illustrationerne i næste afsnit.

Primærluft er den forbrændingsluft der tilsættes den primære forbrændingszone, dvs. brændets glødelag. Denne luft, som er kold, bruges kun i optændingsfasen.

Sekundærluft er den luft, der tilsættes i gasforbrændingszonen, dvs. luft som medvirker til forbrænding af pyrolysegasserne (forvarmet luft der bruges til rudeskyld og forbrænding). Denne luft trækkes ind gennem spjældet under brændkammeret og forvarmes via sidekanalerne og sendes ud som varm skylleluft til ruden. Denne varme luft skyller ned langs ruden og holder den fri for sod.

Ved indstilling i intervallet mellem position 1 og 2 sikres optimal udnyttelse af energiindholdet i brændet fordi der er ilt til forbrændingen og afbrænding af pyrolysegasserne. Når flammerne er klare gule - er spjældet indstillet rigtigt. At finde den rigtige position kræver lidt fornemmelse som kommer ved regelmæssig brug af ovnen.

Pilotdysen, placeret i bunden af brændkammerets front, medvirker til, at der altid er ilt og høj temperatur i glødelaget. Det giver en hurtig opstart ved påfyldning og reducerer risikoen for at ilden går ud.

Vi fraråder at skrue helt ned for spjældet, fordi man synes det bliver for varmt. For lille lufttilførsel giver en dårlig forbrænding, som kan give høje og farlige røggasser, emissioner og en dårlig virkningsgrad.

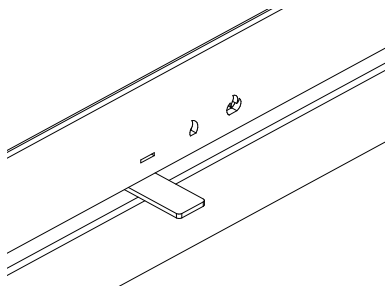
Det bevirker at der kommer mørk røg fra skorstenen og at træets brændværdi ikke udnyttes optimalt.

Brug af brændeovn

Når der fyres i RAIS 2:1, er det vigtigt, at brændemængden ikke overstiger markeringen "MAX LOAD" (præget i skamolpladen i brandkammeret - ca. 19 cm højde) hvilket svarer til højeste indfyringshøjde.

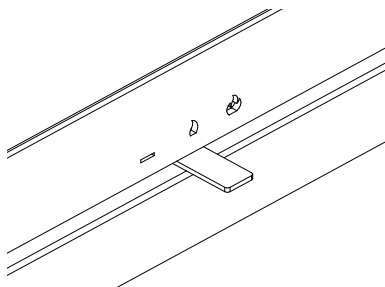
Indstilling af luftspjæld

Der er 3 indstillinger på spjældet.



Position 1

Luftspjældet er lukket, hvilket betyder minimal lufttilførsel.

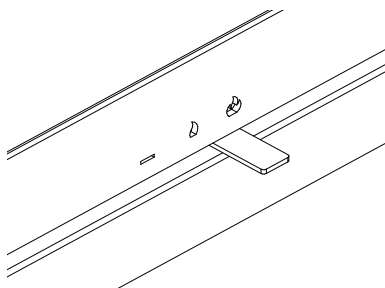


Position 2

Skub håndtaget til klik ved midterste position. Denne position giver fuld sekundærluft.

Ved almindelig forbrænding indstilles håndtaget i intervallet mellem 1 og 2.

Når flammerne er klare og gule, er spjældet indstillet rigtigt, dvs. der opnås langsom/optimal forbrænding.



Position 3

Skub håndtaget mod højre indtil stop. Luftspjældet er helt åben og giver fuld primær- og sekundærluft. Denne position er til optændingsfasen og bruges ikke under normal drift.

Kontrol

Tegn på at brændeovnen fyrer korrekt:

- asken er hvid
- væggene i brændkammeret er fri for sod

Konklusion:

træet er tilstrækkeligt tørt

Førstegangsoptænding

En forsigtig start betaler sig. Begynd med et lille bål, så brændeovnen kan tilvænnes den høje temperatur. Dette giver den bedste start og eventuelle skader undgås.

Vær opmærksom på, at der kan fremkomme en ejendommelig, men ufarlig lugt og røgudvikling fra ovnens overflade under den første optænding. Det er fordi maling og materiale skal hærde, men lugten forsvinder hurtigt - sørg for kraftig udluftning, gerne gennemtræk.

Under denne proces skal De være påpasselig med ikke at berøre synlige flader/glas (meget varme!), og det anbefales at De jævnlige åbner og lukker lågen for at forhindre lågens pakning i at klæbe fast.

Desuden kan ovnen under opvarmning og nedkøling give såkaldte "kliklyde". Dette skyldes de store temperaturforskelle materialet udsættes for.

Brug aldrig nogen form for flydende brændstof til optænding eller for at holde ilden ved lige. Man risikerer en eksplosion.

Når ovnen har stået ubrugt i nogen tid, brug da samme fremgangsmåde som ved førstegangsoptænding.

Optænding og påfyldning

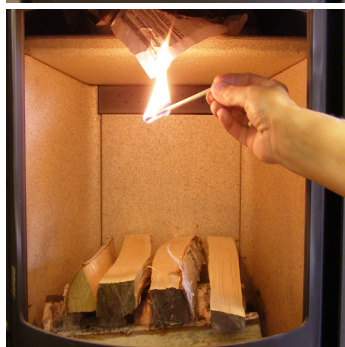
Billedeksempler



OBS:

Hvis airsysteem er tilsluttet, skal ventil være åben.

Til optænding anvendes sprittabletter el.lign., samt ca.2 kg træ, kløvet til optændingspinde. Luftspjældet indstilles så det er helt åbent.



TIPS inden der tændes op:

Åbn en dør eller vindue tæt på brændovnen.

Er der "blæst" i ovnen fra skorsten, kan der med fordel lægges en krøllet avisdele op mellem øverste røgvendep-lade og skorstenen, sætte ild til avisen, vente til det "buldrer" i skorsten - så er du sikker på der er træk i skorsten, og du undgår at få røg i rummet.

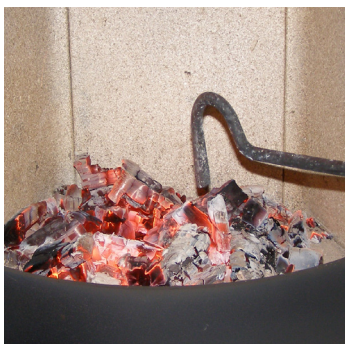


Bålet tændes og lågen lukkes til, så der er en sprække på ca. 10-15 mm.





Når der er klare flammer - efter ca. 5-10 min. - lukkes lågen.
Spjæld - se indstilling af luftspjæld.



Efter ca. 10-20 min. - til der er et godt glødelag - påfyldes 2-3 stk. træ.
Lad lågen stå på klem til ilden har godt fat.
Lågen lukkes.
Spjæld - se indstilling af luftspjæld.



Efter ca. 5 min - eller til der er klare blivende gule flammer - lukkes spjældet gradvist.

Det er en fordel at have et askelag på ca. 20 mm, da det har en isolerende effekt.



OBS!!!

Under drift skal lågen altid holdes lukket.

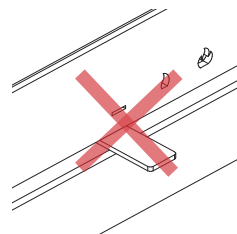


Advarsel!!

Hvis brændet kun ulmer eller ryger, og der tilføres for lidt luft, udvikles der uforbrændte røggasser.

Røggas kan antændes og eksplodere. Det kan give skader på materiel og i værste fald personer.

Luk **aldrig** helt for lufttilførslen når der tændes op i ovnen.



Hvis der kun er få gløder tilbage, skal der tændes op forfra.

Hvis man bare lægger brænde på, tændes bålet ikke, derimod udvikles der uforbrændte røggasser.



Her er der lagt træ på et for lille glødelag, og der tilføres for lidt luft - røgudvikling begynder.



Undgå meget kraftig røgudvikling - fare for røggasekslosion.

Ved meget kraftig røgudvikling, åbn luftspjældet helt, samt eventuel låge på klem eller tænd op forfra.

Rengøring og pleje

Brændeovn og skorsten skal tilses af en skorstensfejer 1 gang om året. Ved rengøring og pleje skal ovnen være kold.

Er glasset tilsodet:

Rengør glasset regelmæssigt og kun når ovnen er kold, ellers brænder soden sig fast.

- Fugt et stykke papir eller avis, dyp det i asken og gnid på det tilsodede glas.
- Gnid efter med et stykke papir og glasset bliver rent.
- Alternativt bruges glasrens, som købes hos din RAIS forhandler.

Udvendig rengøring (kold ovn!) foretages med en tør blød klud eller en blød børste.

Rengøring af brændkammer

Asken skræbes/skovles ud og opbevares i ikke brændbar beholder indtil den er afkølet.

Bortskaffelse af aske sker ved almindelig dagrenovation.

HUSK!!

- tøm aldrig brændkammeret helt for aske
- bålet brænder bedst ved et lille askelag på ca. 20mm.

Inden en ny fyringssæson skal skorsten og røggasforbindelsesstykket altid kontrolleres for blokering.

Efterse ovnen udvendigt og indvendigt for skader, specielt pakninger og de varmeisolerende plader (vermiculit).

Vedligeholdelse/reservedele

Særligt bevægelige dele nedslides ved hyppig anvendelse. Dørpakninger er også sliddele. Der må kun anvendes originale reservedele. Efter endt varmeperiode anbefaler vi at der foretages service af forhandleren.

Brændkammerforing

Brændkammerforingen beskytter brænde-ovnens korpus mod varmen fra ilden. De store temperatursvingninger kan forårsage ridser i foringens plader, der dog ikke påvirker brændeovnens funktionsdygtighed. De skal først udskiftes, når de efter adskillige års anvendelse begynder at smuldre. Foringens plader er kun lagt eller stillet ind i brændeovnen, og kan dermed uden problemer udskiftes af dig eller din forhandler.

Bevægelige dele

Dørhængsler og dørlåsen skal smøres efter behov. Vi anbefaler, at vores smørespray udelukkende bruges, da anvendelsen af andre produkter kan føre til dannelse af lugt og restprodukter. Kontakt din forhandler for at få smøremidlet.

Rensning af røgveje



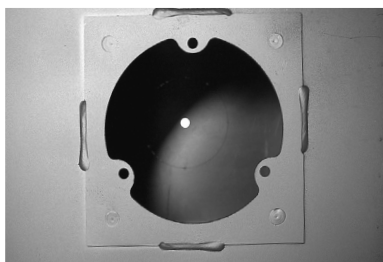
Løft røgvenderpladen lidt op og skub den til den ene side.



Fjern røgvenderpladen ved at vippe den op i den ene side og dreje den lidt på skrå. Træk pladen forsigtigt ud.

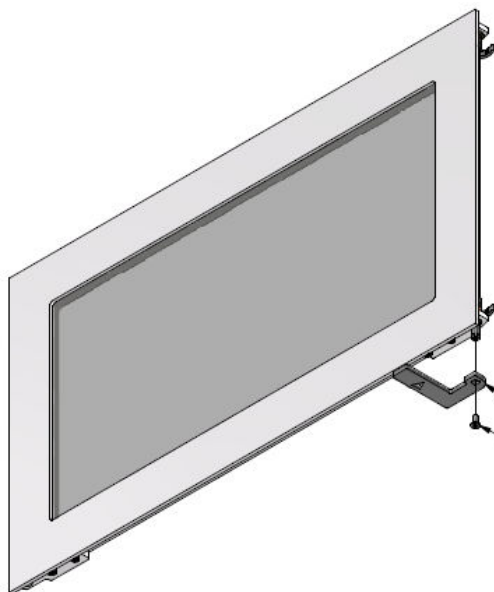


Fjern dernæst røglederen ved at løfte den op og vippe den op i den ene side og trække den ned og frem. Løft forsigtigt røglederen ud.



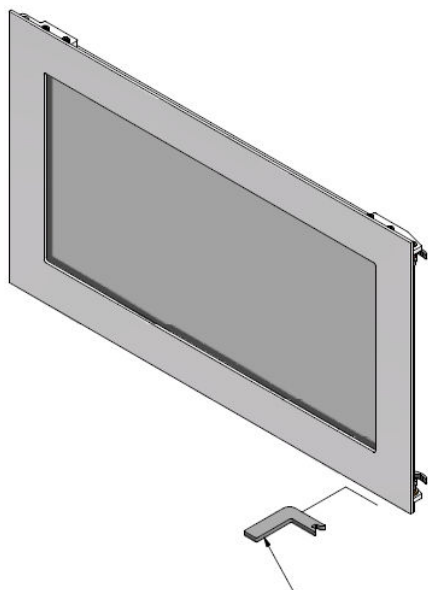
Der er nu frit udsyn til røgafgangen.
Fjern snavs og støv og indsæt i omvendt rækkefølge.

Blokeret låge

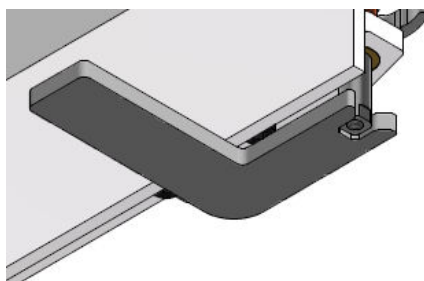


For at låse døren skal låge grebet afmonteres. det gøres ved, at fjerne et stk. M5 skrue hvorefter håndtaget kan fjernes.

Låge greb
M5x10



Den låste låge kan nu åbnes for regngøring med den Kolde Hånd.



Cold Hand (medfølger)

Driftsforstyrrelser

Røgudslag fra låge

Kan skyldes for lavt træk i skorstenen $<12\text{ Pa}$

- kontroller om røgrøret eller skorstenen er stoppet
- kontroller om emhætten er tændt. Sluk emhætten og åben et vindue/dør i nærheden af ovnen i en kort periode.

Sod på glas

Kan skyldes at

- brændet er for vådt
- spjældet er reguleret for langt ned

Sørg for at ovnen varmes ordentlig op under optænding inden lågen lukkes

Ovn brænder for stærkt

Kan skyldes

- utæthed ved lågepakning
- for stort skorstenstræk $>22\text{ Pa}$, reguleringsspjæld bør monteres.

Ovn brænder for svagt

Kan skyldes

- for lidt brænde
- for lidt lufttilførsel til rumventilation
- manglende rensning af røgveje
- utæt skorsten
- utæthed mellem skorsten og røgrør

Nedsat træk i skorsten

Kan skyldes

- temperaturforskellen er for lille, f. eks. ved dårlig isoleret skorsten
- udetemperaturen er høj, f. eks. om sommeren
- der er vindstille
- skorstenen er for lav og i læ
- falsk luft i skorstenen
- skorsten og røgrør tilstoppet
- huset er for tæt (manglende frisklufttilførsel).
- negativ røgtræk (dårligt trækforhold)

Ved kold skorsten eller vanskelige vejrforhold kan der kompenseres ved at give ovnen mere lufttilførsel end sædvanlig.

Ved vedvarende driftsforstyrrelser anbefales det at kontakte din RAIS forhandler eller skorstensfejer.

ADVARSEL!!

Anvendes forkert eller for fugtigt brænde, kan det føre til overdreven soddannelse i skorstenen og evt. til skorstensbrand:

- Luk i dette tilfælde for alle lufttilførsler på brændeovnen hvis der er installeret en ventil ifm. en airtilslutning udefra
- tilkald brændvæsenet
- brug **aldrig** vand til slukning!
- efterfølgende skal De kontakte skorstensfejerer for kontrol af ovn og skorsten.

VIGTIGT!!

- For at opnå en sikker forbrænding skal der være klare gule flammer eller klare gløder
- træet må ikke ligge og "ulme".

Hvis brændet kun ulmer eller ryger, og der tilføres for lidt luft, udvikles der uforbrændte røggasser.

Røggas kan antændes og eksplodere. Det kan give skader på material og i værste fald på personer.

Luk **aldrig** helt for lufttilførslen, når der tændes op i ovnen.

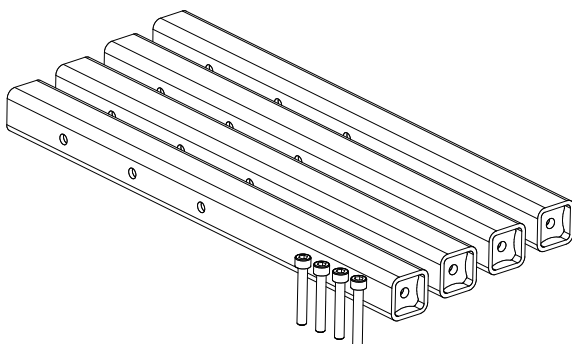
Tilbehør og reservedele

Hvis der anvendes andre reservedele end dem som anbefalet af RAIS, bortfalder garantien.

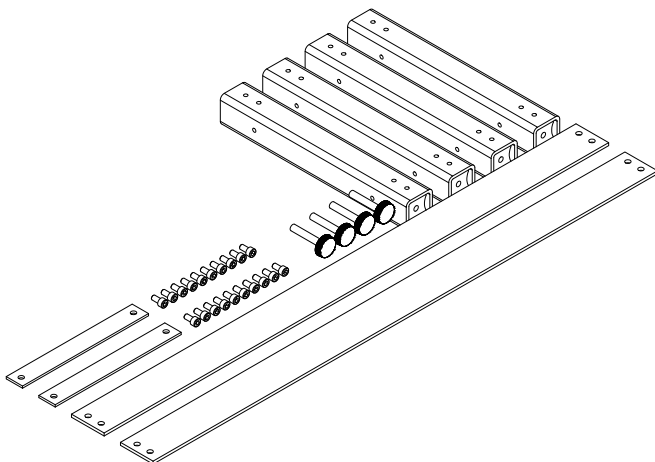
Endvidere kan alle udskiftelige dele købes som reservedele hos din RAIS forhandler. Se følgende reservedelstegning for de enkelte produkter.

Tilbehør

910050190 Teleskop ben

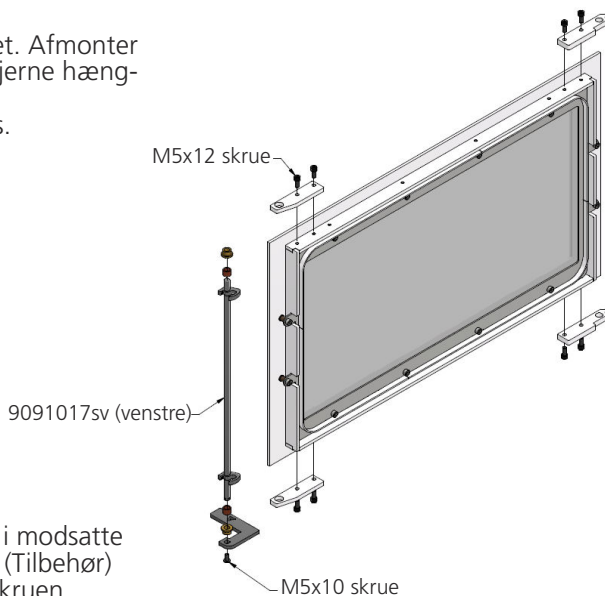


910050290 Leg

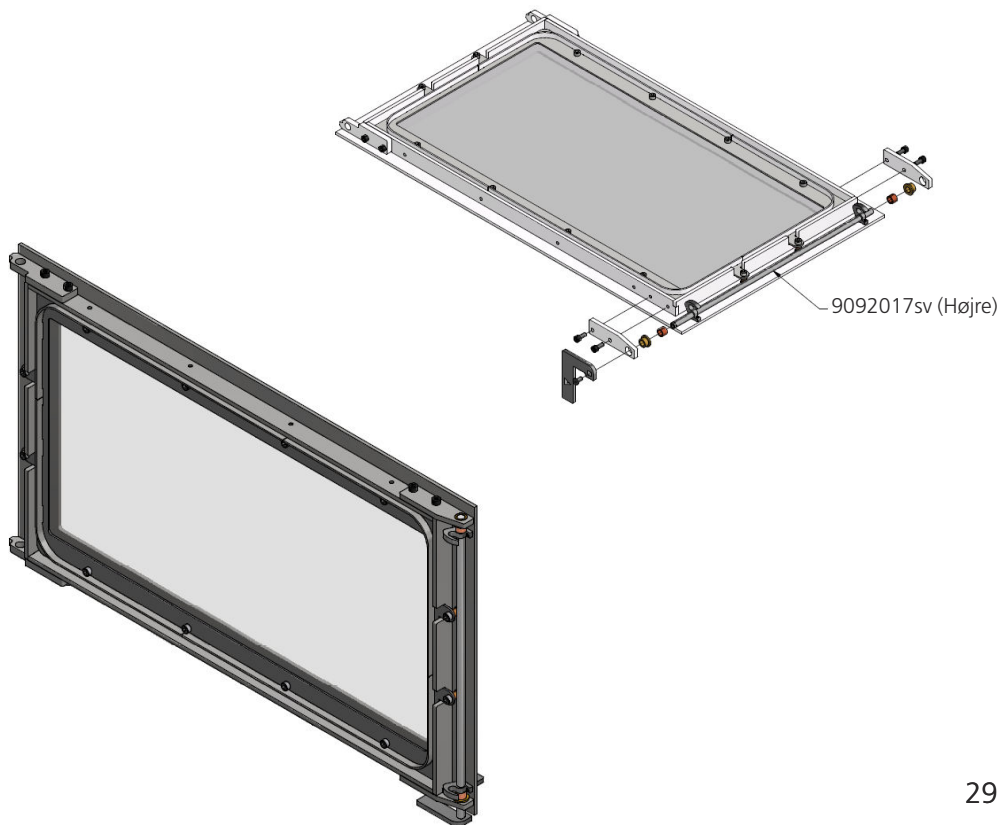


Ombygning fra venstre til Højre hængt låge.

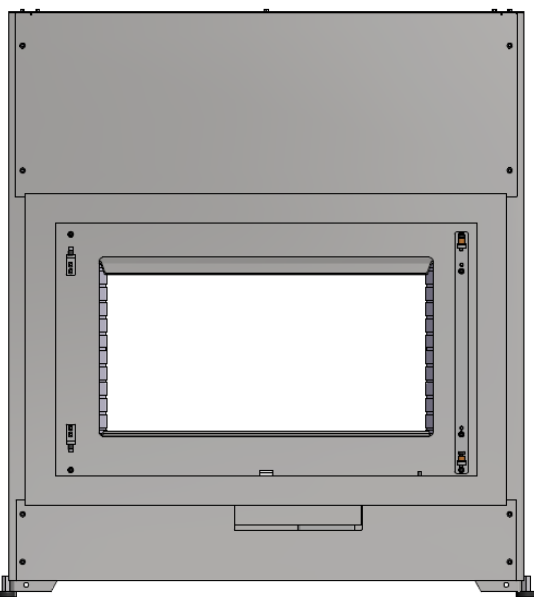
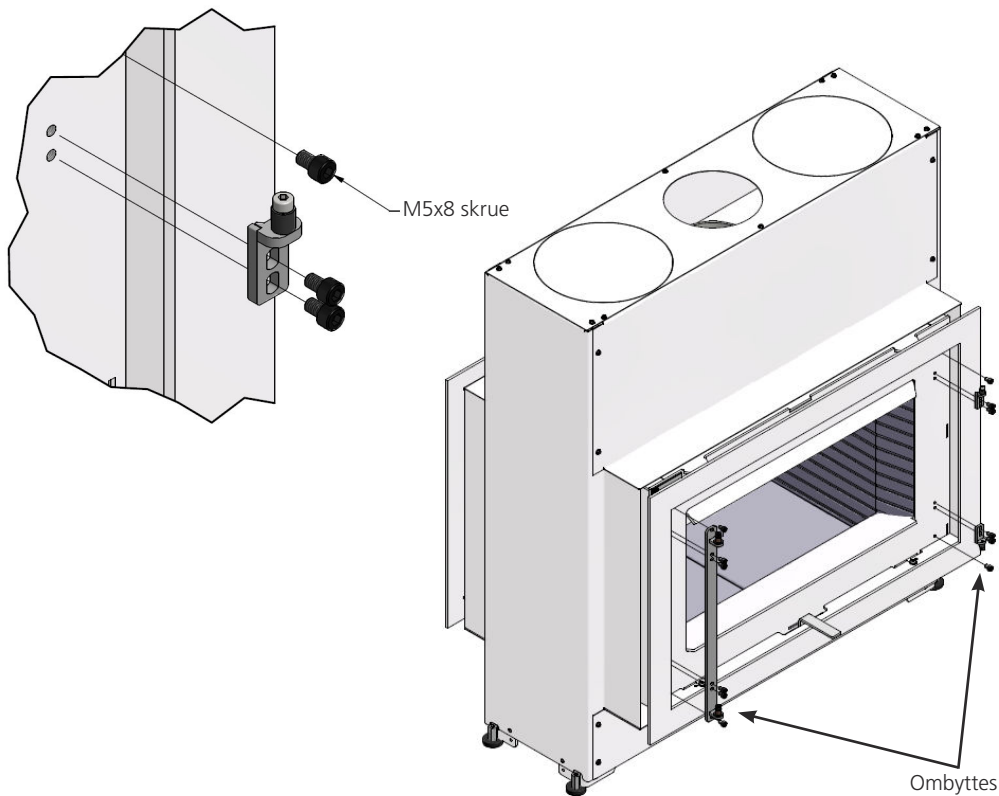
Afmonter M5x10 skruen og grebet. Afmonter nu de 8stk. M5x12 skruer for, at fjerne hængsler og aksel hold. standard akslen 9091017sv fjernes.



Hængsler og aksel hold monteres i modsatte side med Højre akslen 9092017sv (Tilbehør) monter grebet igen med M5x10 skruen.



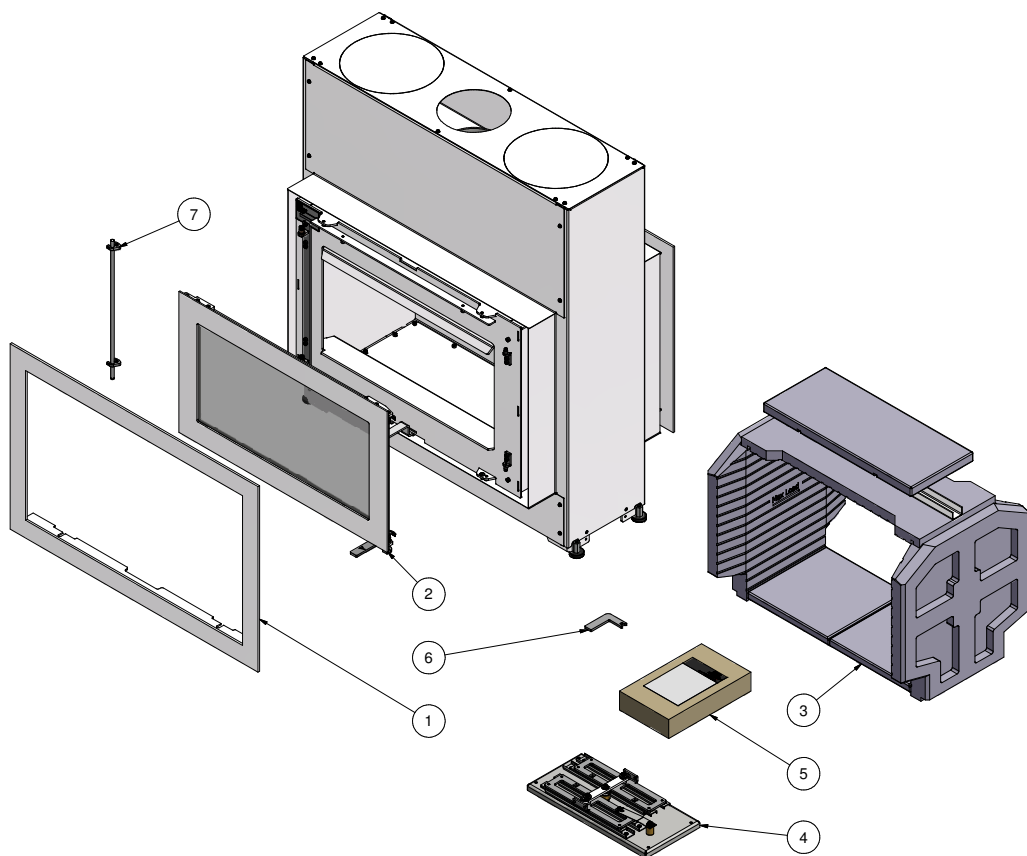
Hængsel og griber for krog skal byttes fra venstre til højre på ovn kroppen. Det gøres ved at afmontere de 12stk. M5x8 skruer og bytte delene rundt. og montere dem igen med de samme skruer.



Her er ovnen monteret op til højre hægt låge, men hængslet i højre side og griberne i venstre side.

Reserve dele RAIS 2:1

Pos.	Antal	Varenr.	Beskrivelse
1	2	9091411SORT	Komplet frontramme / Komplet frontramme
2	2	9091090	Glas Låge / Ovnsdør - Venstrehængt
	-	9092090	Stål Låge / Ovnsdør - Venstrehængt
3	1	9102200	Skamolsæt / Skamolsett
4	1	9090990	Air-system
5	1	9095500	Pakningssæt / Pakningssett
6	1	9092409	Cold Hand
7	1	9092017SV	Axle for closing system right





TEKNOLOGISK INSTITUT

Akkrediteret prøvningsorgan, DANAK-akkreditering nr. 300
Notificeret prøvningsorgan med ID-nr. 1235

Prøvningsattest III

Uddrag af rapport nr. 300-ELAB-1275-EN Rev 1 og 300-ELAB-1275-NS

Emne: Pejseindsats, Rais 2-1

Rekvirent: Rais A/S

Industrivej 20, 9900 Frederikshavn

Procedure:

X	Prøvning efter DS/EN13240/A2:2004
X	Prøvning efter NS3058-1 & -2 (partikelmåling)
X	Emissionsmåling af støv og OGC

Prøvningsresultater

Akkrediteret prøvning af brændeovn iht. EN 13229 er foretaget med brænde der påfyres manuelt, og følgende resultater blev opnået:

Nominel ydelse: 6,3 kW
CO-emission: 0,076 % - henført til 13 % O₂
Virkningsgrad: 79 %
Røggastemperatur: 282 °C
Afstand til bagvæg: - se vejledning
Afstand til sidevæg: - se vejledning

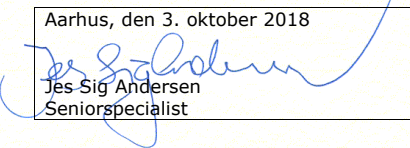
Emissioner iht. NS 3058 og/eller CEN/TS 15883:

Partikler efter NS 3058: 3,68 g/kg (tørstof) middelværdi (krav: ≤4)
Partikler efter NS 3058: 4,93 g/kg (tørstof) maksimalt (krav: ≤8)
OGC efter CEN/TS 15883: 40 mgC/Nm³ ved 13% O₂ (krav: ≤120)
Støv efter CEN/TS 15883: 15 mg/Nm³ ved 13% O₂ (krav: ≤30)

Bemærk venligst, at de oplyste værdier er et uddrag af prøvningsrapporten.
For yderligere oplysninger henvises til prøvningsrapporten, se nummer ovenfor.

Aarhus, den 3. oktober 2018

Skorstensfejerpåtegning


Jes Sig Andersen
Seniorspecialist

På baggrund af ovennævnte emissioner attesteres det hermed, at fyringsanlægget opfylder emissionskravene i bilag 1 til Bekendtgørelse nr. 49 af 16/01-2018 om regulering af luftforurening fra fyringsanlæg til fast brændsel under 1 MW.



attika[®]
FEUERKULTUR

ATTIKA FEUER AG

Brunnmatt 16
CH-6330 Cham
Switzerland
www.attika.ch

RAIS[®]
ART OF  FIRE

RAIS A/S

Industrivej 20
DK-9900 Frederikshavn
Denmark
www.rais.dk